

# informa **Abano** & Montegrotto

## 129

Periodico indipendente delle Terme Euganee  
informabano.it

**FARMACIE**  
**MELTias**  
GIARRE

specializzata  
**glutenfree**  
[www.farmaciemeltias.it](http://www.farmaciemeltias.it)



## Stanchi di mangiare le solite cose?

**Vieni a provare le ultime  
novità senza glutine!**  
Un'ampia scelta di prodotti  
**dolci** e **salati**  
per soddisfare ogni richiesta!



**+30** posti per **PARCHEGGIARE**

**prodotti  
senza glutine**

**SECCO • FRESCO • SURGELATO**

Tutti i nuovi clienti potranno usufruire di uno **SCONTO**  
**SULLA PRIMA SPESA INTERA DEL BUONO MENSILE ASL**



sconto  
**-30%**

**Farmacia Meltias** via Roveri, 48/A - Giarre di Abano Terme (Pd) t. 049 812164

**ABANO AL VOTO**  
**PRIMO TURNO - 11 GIUGNO 2017**



Hai un immobile da vendere o affittare?  
Stai cercando un immobile da acquistare o in affitto?

Vieni a trovarci o visita il nostro sito  
troverai soluzioni per le tue esigenze

Dal 2000 lavoriamo per soddisfare le Vostre esigenze

## VENDITE

### ABANO TERME:

Appartamento all'ultimo piano servito da ascensore. La zona giorno è composta da un luminoso soggiorno-pranzo, cucina, 2 bagni, 2 poggiali per un totale di 68mq. Al piano superiore la zona notte è composta da 4 camere mansardate, bagno e ripostiglio per un totale di 110 mq ca. Completa la proprietà doppio garage motorizzato. Cl. e. in fase di elaborazione.



€ 238.000,00 Rif. 3005

### ABANO TERME:

La soluzione proposta è un duplex di 120 mq ca composto da soggiorno, cucina, 2 camere, bagno, guardaroba, 2 poggiali. Al piano superiore mansarda, ripostiglio, bagno e terrazza di 20mq. Garage. Cl. e. IPE D - kwh/m<sup>2</sup> annui.

€ 195.000,00 Rif. 3003

### ABANO TERME:

In quartiere residenziale, comoda a tutti i servizi, vendesi casa singola di 150 mq su 2 livelli. Al piano terra: ingresso, soggiorno, sala da pranzo, cucinotto e bagno. Al primo piano: 3 camere, studio, bagno e 2 poggiali. Garage doppio, ripostiglio e giardino di 160 mq. Cl. e. G kwh/m<sup>2</sup>annui.



€ 145.000,00 Rif. 3026

### ABANO TERME:

Quartiere Don Bosco, recente appartamento composto da soggiorno - cottura, disimpegno, 2 camere, doppi servizi, garage, giardino privato e posto auto.

Cl. e. "F" - 228,48 kWh/m<sup>2</sup> anno.



€ 155.000,00 Rif. 3029

### ABANO TERME:

la soluzione proposta è un 4 locali di 80 mq circa composto da: ingresso, soggiorno, cucinotto, 2 camere, servizio finestrato. Completa la proprietà garage di pertinenza, terrazza e poggiolo.

Class. e. in fase di elaborazione

€ 125.000,00 Rif. 3004

### ABANO TERME:

Appartamento di 80 mq ristrutturato nel 2001, composto da soggiorno, cucina, 2 camere, bagno, 2 poggiali, soffitta e 2 posti auto di proprietà.

Cl. e. F - 92,30 kwh/m<sup>2</sup>annui

€ 119.000,00 Rif. 3015

### ABANO TERME:

In zona comoda a tutti i servizi vendesi appartamento anni '70 di 100 mq con ingresso, salone, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, 2 bagni, ripostiglio, poggiolo, terrazza abitabile.

Cl. e. in fase di elaborazione.



€ 92.000,00 Rif. 3007

### ARQUÀ PETRARCA:

Proponiamo casa singola divisa in 2 unità indipendenti di 130 mq ciascuna su lotto di 1.000 mq. La proprietà consta di 3.300 mq di terreno coltivato a vigneto DOC. Cl. e. G.

€ 210.000,00 Rif. 5027

### MONTEGROTTO TERME:

Porzione di casa con ingresso indipendente, disimpegno, salone-cucina, 3 camere, bagno, ripostiglio, poggiolo, terrazza abitabile, lavanderia, mansarda al grezzo. Scoperto privato e garage doppio.

Cl. e. in fase di elaborazione.



€ 179.000,00 Rif. 4009

### MONTEGROTTO TERME:

Zona stazione, vendesi appartamento al 2° e ultimo piano in piccola palazzina con ampio ingresso soggiorno, cucina separata, 2 camere, bagno, ripostiglio, poggiolo.

Cl. e. in fase di elaborazione.

€ 65.000,00 Rif. 4012

### TEOLO - SAN BIAGIO:

Zona Selve, villa signorile disposta su 2 piani per una superficie complessiva di 300mq oltre ad un curato giardino di 3000mq. Composta da ingresso su portico, salone doppio, cucina, 3 camere, 2 poggiali, 3 bagni, taverna con cucina, cantina, 2 garage doppi.

Cl. e. in fase di elaborazione.



€ 390.000,00 Rif. 5064

# F.lli Galletto

## CARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO - GOMMISTA

Da sempre ci prendiamo cura della tua auto.



Gestione completa del sinistro con tutte le compagnie assicurative senza alcun anticipo di spesa.



Ripariamo la carrozzeria di tutte le marche di auto e furgoni con verniciatura a smalti ecologici ad acqua.



Effettuiamo manutenzioni e riparazioni al motore, sterzo, impianti elettrici, idraulici e di climatizzazione.



Sostituzione e fornitura di pneumatici, convergenza, equilibratura e stoccaggio di pneumatici invernali/estivi.



CERTIFICATA  
UNI EN ISO 9001



Auto sostitutive



Soccorso stradale



SERVICE PARTNER  
VOLKSWAGEN

Via A. Stella, 3 - 35031 Abano Terme (Pd) - Tel. 049/8601921 - Fax 049/7360202  
[www.agenziaprontocasa.it](http://www.agenziaprontocasa.it) - [info@agenziaprontocasa.it](mailto:info@agenziaprontocasa.it)

V.LE DELL'ARTIGIANATO VIC.II, 4 35036 MONTEGROTTO TERME - PD  
TEL. 049.794955 [carrozzeriagalletto@protec.it](mailto:carrozzeriagalletto@protec.it) [www.galletto-flli.it](http://www.galletto-flli.it)

## ABANO AL VOTO PRIMO TURNO

Pochi giorni ancora separano Abano dalle urne, e quella che si profila, almeno in prima battuta, è una competizione decisamente affollata, con ben sette pretendenti alla carica di Primo Cittadino. Ma saranno solo in due a giocarsi al ballottaggio l'elezione, e data la frammentazione del panorama politico, non sono pochi i candidati che ragionevolmente possono aspirare ad accedere al secondo turno.

Passando in rassegna i candidati, è senza dubbio **Federico Barbierato** quello che, con ogni probabilità, approderà agevolmente al ballottaggio. Direttore generale Ascom Padova Confcommercio imprese per l'Italia, diplomato al liceo classico Tito Livio di Padova e laureato in Giurisprudenza, ha condotto una campagna elettorale fatta di contenuti, progetti solidi, tenendosi a distanza da inutili polemiche, ha mostrato di saper individuare temi e questioni con pragmaticità.

'No stress' il suo mantra, a indicare un approccio sereno e meditato, trasversale, capace di interpretare le istanze delle diverse categorie, con particolare attenzione alla valorizzazione del commercio e del termalismo; "Ad Abano deve tornare la normalità" "Abano può rilanciarsi e attrarre investimenti

*"Lazzaretto: la perdente al ballottaggio del 2016 con Luca Claudio, vuole la rivincita.*

*con Luca Claudio,*

*vuole la rivincita.*

*Peccato che*

*non ci sia più*

*Luca Claudio"*

e posti di lavoro"; chiaro e netto anche su questioni scottanti, come quella dei profughi, alla cui accoglienza nella città termale si dice contrario, senza ambiguità. Nell'agenda del fare di Barbierato particolare rilevanza alla questione IMU e l'annoso contenzioso delle acque reflue. Sostenuto da due civiche PASSIONE ABANO *Federico Barbierato sindaco*, SPORT TURISMO AMBIENTE *Barbierato sindaco*, oltre ai cittadini per il cambiamento e al partito democratico, si presenta con proposte concrete e lungimiranti, come la riqualificazione degli hotel dismessi e del primo roc.

Tra gli sfidanti, **Monica Lazzaretto**, animata, come intuibile, dal desiderio di rivalsa, dopo la cocente sconfitta delle scorse elezioni, che la videro perdere al ballottaggio contro



Luca Claudio, nonostante il Sindaco uscente apparisse chiaramente indebolito dalla note vicende giudiziarie, in seguito precipitate come è ben noto alle cronache.

Non più confermata come candidata di Cittadini per il cambiamento e Partito democratico, ci riprova alla guida di due liste civiche, mostrando di coltivare un'ambizione non ancora sopita, e di non rassegnarsi al verdetto che le urne hanno sancito meno di dodici mesi fa.

Il più delle volte, lo spirito di rivalsa non è buona guida in politica. Tra accoglienza diffusa e progetti in salsa radical chic, ripropone quanto già visto un anno fa. Appoggiata da ex comunisti e socialisti nonché dall'ex sindaco Ponchio che all'epoca diede il via libera al mega centro commerciale Aliper vicino al P1. Insomma il vecchio in salsa Lazzaretto.

Sul fronte opposto, spicca la candidatura di **Emanuele Boccardo**, che nasce dal comitato 'Abano dice No', protagonista delle barricate contro l'arrivo dei profughi al Primo Roc (ipotesi che oggi, invero, sembra defi-

nitivamente tramontata); comitato che si è trasformato in lista civica, e che unisce altre forze di destra e centrodestra, tra cui Lega e Forza Italia.

Nello stesso campo la candidatura di **Sabrina Talarico** di Grande Abano, che dopo il successo riscosso dai suoi 'Stati Generali' ha elaborato un programma improntato al rilancio delle attività produttive, agli investimenti nel turismo, alla cura dell'arredo urbano. "Desidero che Abano ritorni ad essere Grande. Le potenzialità ci sono, è necessario

famiglie e imprese, creare occupazione, dare assistenza gli anziani e creare futuro per i giovani.

Tra gli outsider, **Michele Di Bari**, candidato a sindaco per la civica CambiAbano, nella quale sono confluiti molti dei militanti del Meetup Amici di Beppe Grillo e dei 5 stelle. Le sue idee paiono essere innovative e certamente su di lui potrebbero puntare gli abanesi che vogliono tentare una via nuova per il rilancio del territorio. Michele Di Bari è quella faccia giovane, pulita che piace e

ne anche con l'aiuto delle associazioni che vanno messe in rete». «Abbiamo approntato progetti mirati per i genitori e per le donne in difficoltà», dice. «Ma pensiamo anche di potenziare i centri per l'infanzia, di contrastare bullismo e cyberbullismo e di creare uno "Sportello Europa" per favorire esperienze di studio e lavoro spendibili poi nelle imprese locali.

**Paolo Gruppo**, candidato sindaco per la lista civica Abano Risorge e Fratelli d'Italia. A volte ritornano: entrato in consiglio comunale per la



che la città sia guidata da un'amministrazione competente, seria e professionale, che garantisca continuità e un governo stabile che duri 5 anni.

Abano è una città ferita che ha bisogno di pace, coesione sociale, crescita economica. C'è bisogno di amministrare nella legalità e con la diligenza del buon padre di famiglia, impedire gli sprechi, sburocratizzare, aiutare

fatto non da poco, su di lui convergerà, dato il suo outing sull'omosessualità, anche tutta la comunità gay di Abano.

**Stefania Chiarelli**, candidato sindaco per la civica Abano Viva. «Il sociale ripartirà da qui» «La famiglia è il fondamento della comunità, questo per noi significa parlare di sociale ossia supportare le persone, anziani, genitori, giovani e le fasce più fragili della popolazio-

prima nel 1970, Paolo Gruppo, democristiano doroteo, nel panorama politico abanense ha quasi sempre trovato una poltrona alleandosi con chiunque gliela offrì. L'ultima sua poltrona di assessore con la rovinosa giunta Bronzato caduta in contemporanea con il famoso scandalo dell'OCOPASS.

Il Direttore  
**Aldo Francisci**

## dove cucina e stile si uniscono



**la Scala**

via Marzia 33  
Abano Terme  
T 049 8630306 - 380 3468525  
www.lascalabar.com

ristorante



specialità di Mare



STUDIO  
DENTISTICO

ODONTOIATRIA ESTETICA CHIRURGIA E PARODONTOLOGIA  
ORTODONZIA invisibile (apparecchi per bambini e adulti) IMPLANTOLOGIA ORALE  
PEDODONZIA  
IGIENE, PROFILASSI E SBIANCAMENTI

STATALE  
ADRIATICA, 189  
STRADA BATTAGLIA  
ALBIGNASEGO

Telefono  
049  
8622092  
349 6681898

Studio Dentistico  
Dott.ssa Alice Marcato  
ISCR. ALBO N. 1546

# Serenissima Auto Service

VENDITA AUTO NUOVE E USATE - NOLEGGIO CAMPER



Tel. 049.8602044

**PROJECT** AUTO MOTO

OFFICINA - GOMMISTA - CENTRO REVISIONI

siamo presenti anche ad Albignasego in Via Roma, 20 - Tel. 049.710353



Tel. 049.811499

**20 anni di esperienza,**  
un servizio a 360° per l'automobilista più esigente!

VIA DEI COLLI EUGANEI

**Q8 easy**

SERENISSIMA AUTO SERVICE AUTO MOTO PROJECT

## CALENDARIO GARE / MATCHES CALENDAR

### ★ GIOVEDÌ 8 GIUGNO / THURSDAY 8<sup>TH</sup> JUNE

TIME	STADIUM	MATCH	TEAM 1	VS	TEAM 2	GROUP
16:00	A-MONTEORTONE	> MATCH 1	ACF FIORENTINA	VS	FC LUGANO	A
16:00	C-MONTEROSSO	> MATCH 2	SPAL 2013	VS	FC INTERNACIONAL TIRANA	C
16:00	D-SAN GIUSEPPE	> MATCH 3	DUE MONTI ABANO ASD	VS	FC GRONINGEN	D
17:00	B-TORREGLIA	> MATCH 4	AS CITTADELLA	VS	FK VOJVODINA	A
17:30	C-MONTEROSSO	> MATCH 5	CALCIO PADOVA	VS	NK LOKOMOTIVA ZAGREB	C
17:30	D-SAN GIUSEPPE	> MATCH 6	FC KOPER	VS	HELLAS VERONA FC	D
17:45	A-MONTEORTONE	> MATCH 7	VENEZIA FC	VS	FC WACKER INNSBRUCK	B
19:00	CERIMONIA DI APERTURA DEL TORNEO / OPENING CEREMONY					
19:45	A-MONTEORTONE	> MATCH 8	ABANO CALCIO	VS	AC SPARTA PRAHA	B

### ★ VENERDÌ 9 GIUGNO / FRIDAY 9<sup>TH</sup> JUNE

09:30	A-MONTEORTONE	> MATCH 9	FC KOPER	VS	FC GRONINGEN	D
11:00	A-MONTEORTONE	> MATCH 10	ACF FIORENTINA	VS	FK VOJVODINA	A
16:00	A-MONTEORTONE	> MATCH 11	DUE MONTI ABANO ASD	VS	HELLAS VERONA FC	D
16:30	D-SAN GIUSEPPE	> MATCH 12	VENEZIA FC	VS	ABANO CALCIO	B
17:00	C-MONTEROSSO	> MATCH 13	FC LUGANO	VS	FK VOJVODINA	A
17:30	A-MONTEORTONE	> MATCH 14	NK LOKOMOTIVA ZAGREB	VS	FC INTERNACIONAL TIRANA	C
18:00	B-TORREGLIA	> MATCH 15	AC SPARTA PRAHA	VS	FC WACKER INNSBRUCK	B
18:00	D-SAN GIUSEPPE	> MATCH 16	AS CITTADELLA	VS	ACF FIORENTINA	A
19:00	A-MONTEORTONE	> MATCH 17	CALCIO PADOVA	VS	SPAL 2013	C

### ★ SABATO 10 GIUGNO / SATURDAY 10<sup>TH</sup> JUNE

09:00	B-TORREGLIA	> MATCH 18	FC KOPER	VS	DUE MONTI ABANO ASD	D
09:00	C-MONTEROSSO	> MATCH 19	ABANO CALCIO	VS	FC WACKER INNSBRUCK	B
09:30	A-MONTEORTONE	> MATCH 20	FC LUGANO	VS	AS CITTADELLA	A
10:00	D-SAN GIUSEPPE	> MATCH 21	CALCIO PADOVA	VS	FC INTERNACIONAL TIRANA	C
11:00	C-MONTEROSSO	> MATCH 22	AC SPARTA PRAHA	VS	VENEZIA FC	B
11:00	B-TORREGLIA	> MATCH 23	SPAL 2013	VS	NK LOKOMOTIVA ZAGREB	C
11:00	A-MONTEORTONE	> MATCH 24	HELLAS VERONA FC	VS	FC GRONINGEN	D

### ★ SABATO 10 GIUGNO / SATURDAY 10<sup>TH</sup> JUNE

16:00	A-MONTEORTONE	> MATCH 25	2 <sup>a</sup> GROUP A	VS	2 <sup>a</sup> GROUP B	FIN. 5-8
16:00	D-SAN GIUSEPPE	> MATCH 26	4 <sup>a</sup> GROUP A	VS	4 <sup>a</sup> GROUP B	FIN. 13-16
16:30	C-MONTEROSSO	> MATCH 27	3 <sup>a</sup> GROUP A	VS	3 <sup>a</sup> GROUP B	FIN. 9-12
17:30	A-MONTEORTONE	> MATCH 28	1 <sup>a</sup> GROUP A	VS	1 <sup>a</sup> GROUP B	SEM. 1
17:30	D-SAN GIUSEPPE	> MATCH 29	4 <sup>a</sup> GROUP C	VS	4 <sup>a</sup> GROUP D	FIN. 13-16
18:00	B-TORREGLIA	> MATCH 30	2 <sup>a</sup> GROUP C	VS	2 <sup>a</sup> GROUP D	FIN. 5-8
18:00	C-MONTEROSSO	> MATCH 31	3 <sup>a</sup> GROUP C	VS	3 <sup>a</sup> GROUP D	FIN. 9-12
19:00	A-MONTEORTONE	> MATCH 32	1 <sup>a</sup> GROUP C	VS	1 <sup>a</sup> GROUP D	SEM. 2

### ★ DOMENICA 11 GIUGNO / SUNDAY 11<sup>TH</sup> JUNE

### ★ FINALI / FINALS

9:30	A-MONTEORTONE	> MATCH 33	PERDENTE/ LOOSER SEM. 1	VS	PERDENTE/ LOOSER SEM. 2	FIN. 3-4
10:45	A-MONTEORTONE	> MATCH 34	VINCENTE/ WINNER SEM. 1	VS	VINCENTE/ WINNER SEM. 2	FIN. 1-2
12:00	CERIMONIA DI CHIUSURA DEL TORNEO / AWARD CEREMONY					

LE PARTITE SARANNO DIRETTE DA ARBITRI A.I.A. F.I.G.C SEZIONE DI PADOVA



**IL TUO E-COMMERCE ONLINE...**

OFFERTA LANCIO DA SOLI 10€ al mese!

Sei un esercente. Hai un'idea prodotto ma non trovi il canale giusto per distribuirla? Hai mai pensato ad internet? Contattaci, per la vendita online abbiamo davvero qualcosa che fa al caso tuo!

**netbanana.it**  
web agency

Via A. Cornaro, 18 35038 Torreglia PD  
Tel. 049 99 34 089 - Fax 049 99 33 238  
Piva 03744080288

[www.netbanana.it](http://www.netbanana.it)  
info@netbanana.it

inform **Abano** & Montegrotto

[www.informabano.it](http://www.informabano.it)  
redazione@informabano.it  
Periodico indipendente delle Terme Euganee  
Anno XXII - n. 129 giugno - luglio 2017  
Editore Aldo Francisci  
Direttore Responsabile Aldo Francisci  
Hanno collaborato a questo numero  
Alice Marcato - Carolina Capriolo - Riccardo Zanon - Giuseppe Manzo  
Salvatore Di Lauro - Stefano Baraldo - Claudio Calvello - Rosanna Gottardo  
Servizi fotografici Archivio Francisci Editore  
Direzione, redazione, pubblicità e amministrazione  
redazione@informabano.it  
PUBBLICITA' cell. 349 0808404  
Tutti i diritti riservati. Riproduzione anche parziale vietata senza il consenso scritto dell'Editore.

Iscritto al Registro Stampa del Tribunale di Padova al n. 733 del 1/6/1982  
Diffusione gratuita alle famiglie e alle attività economiche

# Il notaio risponde

A cura di Aldo Francisci



## ATTI PRELIMINARI PRIMA DEL ROGITO NOTARILE

**Notaio, nelle vendite immobiliari si sente parlare spesso di "proposta di acquisto", "compromesso" e di "contratto preliminare". Che differenza c'è? Sono atti obbligatori prima del rogito notarile?**

Sgombriamo il campo da facili equivoci. La proposta di acquisto è un atto che impegna solo la parte che l'ha firmata. Di solito è un modulo prestampato fornito dall'agenzia immobiliare con cui la persona interessata all'immobile dichiara di volerlo acquistare ad un certo prezzo. Fino a quando la proposta di acquisto non è accettata dal venditore, l'acquirente può cambiare idea revocando la proposta, a meno che essa sia stata formulata come proposta irrevocabile per un dato periodo; in tal caso, la revoca fatta in quel periodo è inefficace. Quando il venditore accetta la proposta di acquisto, controfirmandola, quella che era nata come semplice proposta diventa, di fatto, un "contratto preliminare" vero e proprio. Spesso, però, per tenere conto delle più varie esigenze delle parti, si firma un nuovo "contratto preliminare", più specifico e articolato, che sostituisce il modulo prestampato. "Compromesso" e "Contratto Preliminare", invece, sono semplicemente espressioni diver-



*"Quesiti di informazione legislativa con risposte ed analisi del notaio Salvatore Di Lauro di Abano Terme"*

andare direttamente a rogito se non ci sono esigenze particolari.

Si badi bene che sia la proposta di acquisto che il contratto preliminare devono essere "registrati" presso l'Agenzia delle Entrate perché questo è uno specifico obbligo fiscale; di questo solitamente se ne occupa l'agenzia immobiliare ove presente. Si pagheranno € 200,00 di imposta di registro

se per individuare lo stesso contratto. Si tratta in ogni caso di un contratto con il quale il venditore e l'acquirente si obbligano reciprocamente a concludere una compravendita, pattuendone modalità e termini. Seve ad impegnare le parti per il tempo necessario a risolvere eventuali problemi che non consentono la vendita immediata: ad esempio per l'acquirente la ricerca di un mutuo e per il venditore la consegna di una nuova casa. Non è obbligatorio passare per il compromesso/contratto preliminare, si può

fissa per l'atto, lo 0,5% di imposta di registro calcolata sull'importo della caparra se versata, oltre alle marche da bollo in numero dipendente dalla dimensione dell'atto. Il "contratto preliminare", inoltre, se stipulato con l'assistenza del Notaio, può essere trascritto. In questo modo il compratore può dormire sonni tranquilli fino alla data del rogito perché tutti gli atti subiti dal promittente venditore fino al giorno del rogito non pregiudicano i diritti del promissario acquirente. Se, invece, il contratto preliminare non si trascrive, il mondo esterno non sa, né può sapere, dell'esistenza di questo contratto per cui il promissario acquirente è esposto a diversi rischi fino al momento della trascrizione del suo rogito: nel frattempo, il venditore scorretto potrebbe vendere a terzi lo stesso immobile o concederlo in ipoteca, oppure il venditore in buona fede potrebbe subire azioni sull'immobile, ad esempio pignoramenti, sequestri, ipoteche giudiziali o atti di citazione. Se questo accade il promissario acquirente non può difendersi, potrà solo chiedere il risarcimento del danno subito. Con la trascrizione del contratto preliminare, invece, tutti questi rischi scompaiono. E' pertanto opportuno che chi voglia comprare casa, prima di firmare qualsiasi atto o documento e pagare una cospicua caparra, si rechi presso il Notaio di sua fiducia così da fare già un primo controllo sull'immobile per verificare l'assenza di problemi. Come diceva qualcuno: prevenire è meglio che curare!

**caffè MARTINO**  
dal 1971  
**Torrefazione Artigianale**  
- ABANO TERME -  
Torrefazione Artigianale caffè MARTINO in via Configliachi 2/A ad Abano Terme  
www.torrefazionecaffemartino.it - caffemartinoabanoterme@live.it - fax: 049 0981336  
Facebook: Caffè Martino - Torrefazione Artigianale  
**UNICO PUNTO VENDITA:**  
Le petit Café a Monteortone di Abano Terme in via Santuario 4 - info: 327 03904564  
P.S.: il bar caffè martino di via Busonera 94 di Abano Terme NON VENDE il caffè MARTINO dal 1971"

inform **Abano** & Montegrotto

info PUBBLICITA'  
349 0808404

## Il Commercialista

A cura del Dr. Stefano Baraldo info@studiobaraldo.it  
Tel: 049 8774780 - 8774772 Fax: +39 49 8219962



Studio Baraldo

## ACCOLLO DEL DEBITO TRIBUTARIO: PROFILI CIVILISTICI E FISCALI

Si ha accollo quando il debitore e un terzo convengono che questi assuma il debito dell'altro, il creditore può aderire alla convenzione, rendendo irrevocabile la stipulazione a suo favore.

L'accollo del debito è un istituto giuridico che permette di estinguere l'obbligazione tributaria. Si tratta di un contratto tra un debitore ed un soggetto terzo, dove quest'ultimo si assume in carico il pagamento del debito del soggetto debitore. L'accollo, ai sensi dell'articolo 1273 del codice civile, è l'accordo tra un debitore (accollato) e un terzo (accollante), in forza del quale quest'ultimo assume il debito che il primo ha nei confronti del creditore, il quale rimane estraneo (e perciò terzo) rispetto alla convenzione di accollo. Per effetto dell'accollo, dunque, l'accollante è obbligato verso l'accollato a procurargli la liberazione, cioè a tenerlo indenne dal debito.



Lo Statuto del Contribuente (Legge 27 luglio 2000 n. 212) riconosce espressamente la legittimità dell'accollo in ambito tributario.

L'articolo 8 dello Statuto ha previsto la possibilità dell'accollo del debito d'imposta, escludendo però in modo esplicito che si possa verifica-

re la liberazione del contribuente originario. In concreto il primo debitore (accollato) continuerà a rispondere unitamente all'accollante, configurandosi una responsabilità cumulativa dei due debitori con la conseguenza che non potrà mai verificarsi una liberazione convenzionale del debitore originario.

E' quindi possibile ridurre le tasse da versare con Mod. F24 con il contratto di accollo.

Un'impresa o un professionista, titolare di crediti fiscali, sottoscrive un contratto accollandosi i debiti di un'altra impresa o di un altro professionista. In questo modo procede al pagamento al posto di questi, del suo modello F24. La convenienza sta nel fatto che il contribuente che ha un credito fiscale verso lo Stato, utilizza il suo credito in compensazione del debito.

**Per qualsiasi informazione contattare lo Studio Baraldo.**

## La rubrica dell'avvocato

a cura dell' Avv. Claudio Calvello  
Patrocinante in Cassazione

**MENTE SULLA PROPRIA INFERTILITÀ? NESSUN RISARCIMENTO IN CASO DI PROCREAZIONE INDESIDERATA**

L'uomo sosteneva che prima del rapporto sessuale con la controparte in cui venne concepito il loro figlio, la donna gli aveva detto di essere in quel momento infertile per avere concluso proprio quel giorno il suo ciclo mestruale; ma tale informazione sarebbe stata una consapevole menzogna che avrebbe indotto l'uomo, pur non volendo egli generare, a compiere l'atto sessuale senza alcuna precauzione, per cui l'inganno della sua controparte sarebbe stato "da configurare quale vera e propria truffa". La Cassazione (Sent., 05-05-2017, n. 10906) la pensa però diversamente: se una persona fornisce alla persona con cui intende compiere un atto sessuale completo un'informazione non corrispondente al vero in ordine al suo attuale stato di infertilità nulla ne può derivare in termini risarcitori: infatti, **il partner che non intende procreare deve adottare sicure misure precauzionali**, onde, non facendolo, egli stesso assume il rischio delle conseguenze dell'azione.

**L'ASSEGNO VA CORRISPOSTO DIRETTAMENTE AL FIGLIO MAGGIORENNE SOLO SE LO RICHIEDE**

La Cassazione Civile n. 12391/17 ha stabilito che il genitore separato o divorziato tenuto al mantenimento del figlio maggiorenne non economicamente autosufficiente e convivente con l'altro genitore, non può pretendere, in mancanza di una specifica domanda del figlio in sede giudiziaria di assolvere la propria prestazione nei confronti di quest'ultimo anziché del genitore istante, non avendo egli alcuna autonomia nella scelta del soggetto nei cui confronti adempiere.

**L'ACCORDO TRALE PARTI NON BASTA A "SCAVALCARE" IL PROVVEDIMENTO GIUDIZIALE**

Eventuali accordi intervenuti tra i coniugi successivamente all'omologazione della separazione personale, che modificano il contenuto del decreto di omologazione, non comportano l'abrogazione del provvedimento giudiziale: solo mediante il ricorso all'Autorità Giudiziaria si può



validamente modificare il decreto di omologazione, la cui violazione, pertanto, continua ad integrare il reato di mancata esecuzione dolosa del provvedimento del giudice. Così stabilisce la sentenza n. 20801 del 2017 della VI Sez. Penale della Cassazione. Infatti soltanto attraverso un intervento del giudice è possibile modificare le disposizioni contenute nel provvedimento di omologazione della separazione personale dei coniugi, ovvero nell'ordinanza presidenziale emessa ai sensi dell'art. 708 c.p.c. La necessità di un intervento giudiziale è data dall'esigenza di garantire in maniera adeguata i diritti dei minori e del soggetto più debole nell'ambito della separazione: **solo attraverso la supervisione dell'Autorità Giudiziaria è infatti possibile esercitare un controllo in ordine alla legittimità dell'accordo modificativo** che, eventualmente, le parti abbiano raggiunto.

# Il Consulente del lavoro

A cura dell' Avv. Riccardo Zanon  
www.studiozanon.net info@studiozanon.net

STUDIO ZANON  
CONSULENZA DEL LAVORO

## WELFARE AZIENDALE NEL CCNL METALMECCANICI

Il rinnovo del CCNL Metalmeccanici Industria, sottoscritto il 26/11/2016 da Federmeccanica, Assisital, FIOM, FIM e UILM, per il quadriennio dal 2016 al 2019 è stato integrato da un accordo il 27 febbraio 2017.

Come già indicato in un precedente articolo, il valore dei beni e servizi di welfare sarà pari a:

- Euro 100 dal 1° giugno 2017,
- Euro 150 dal 1° giugno 2018,
- Euro 200 dal 1° giugno 2019.

L'accordo specifica i beni e i servizi di welfare che le aziende dovranno mettere a disposizione

dei lavoratori dal 1° giugno 2017. Si tratta a titolo esemplificativo di:

- Corsi formazione,
- Servizi con finalità di ricreazione quali viaggi, abbonamenti a Sky o palestre,
- Assistenza sociale come badanti o assistenza domiciliare,
- Assistenza sanitaria quale check up medici o visite specialistiche,
- Servizi di educazione quali asili nido, babysitting, scuola materna, università, e tanto altro. Ma chi ne ha diritto?

I lavoratori, che hanno superato il periodo di prova, in forza al 1 giugno di ciascun anno o successivamente assunti entro il 31 dicembre di ciascun anno:

- Con contratto a tempo indeterminato;
- Con contratto a tempo determinato che abbiano maturato almeno 3 mesi, anche non consecutivi, di anzianità di servizio nel corso di ciascun anno.

Sono esclusi i lavoratori in aspettativa non retribuita né indennizzata.

E per i Part-Time?

Se l'azienda ha lavoratori in part-time, i valori del welfare, ovvero i 100 Euro, non sono riproponibili e quindi spettano per intero.

Molti penseranno che sarà sufficiente fornire un portale di Welfare Aziendale, nulla di più sbagliato.

La norma contrattuale spiega che l'azienda si dovrà confrontare con le RSU o con il Sindacato per individuare una gamma di beni o servizi coerente con le caratteristiche dei dipendenti e finalizzata a migliorare la qualità della vita personale e lavorativa.

Ecco il motivo per il quale sarà necessario anticipare il sindacato!

Inoltre le aziende avranno sicuramente la necessità di individuare un portale che davvero permetta una piena personalizzazione in base alle necessità proprie e dei dipendenti!

Se vuoi maggiori informazioni visita il blog [www.riccardozanon.com](http://www.riccardozanon.com)

Per consigli ed informazioni non esitate a contattarci a [info@studiozanon.net](mailto:info@studiozanon.net) oppure telefonicamente al 041 5101894.

## L'angolo del Terapista

A cura del Dr. Giuseppe Manzo cell. 348 7048590  
[www.giuseppemanzo.com](http://www.giuseppemanzo.com) [giuseppemanzo51@gmail.com](mailto:giuseppemanzo51@gmail.com)



## CERVICALGIA COMUNEMENTE CHIAMATA "MAL DI COLLO"

Il termine cervicalgia esprime il sintomo e non una patologia, indica la presenza di dolore abbinato o meno ad una limitazione funzionale a livello della regione cervicale della colonna vertebrale. Le ricerche hanno evidenziato che nell'80% dei casi il dolore non è dovuto a cause specifiche (patologie del rachide) ma a posture e movimenti scorretti, stress psicologici, forma fisica scadente, sovrappeso, abuso di caffeina, nicotina ed insufficiente conoscenza della colonna vertebrale.



ha paura e subisce il dolore, l'insoddisfazione della propria vita e del proprio lavoro, la depressione, la preoccupazione, lo scoraggiamento, la stanchezza, l'esaurimento sono fattori di rischio importanti che possono portare anche ad una cervicalgia cronica.



Pertanto nella stragrande maggioranza dei casi la colonna vertebrale diventa dolente se maltrattata, usata scorrettamente o esposta ai fattori di rischio che ora analizziamo.

**L'IMPORTANZA DELLA POSTURA CORRETTA**  
Le posture ed i movimenti vengono definiti scorretti quando non vengono rispettate le curve fisiologiche del rachide.

Sono potenzialmente nocive per il rachide cervicale le posture scorrette ripetitive tipiche di chi lavora seduto in ufficio ( impiegati, operatori al computer ) o in stazione eretta curvo in avanti ( operai alla catena di montaggio, parrucchieri, dentisti).

Un fattore di rischio che la colonna non è preparata a sopportare è lo stress da vibrazioni ( automobilisti, camionisti, operai che usano il martello pneumatico).

**STRESS PSICOLOGICI**  
L'ansia, la tensione eccessiva e protratta, gli stress ripetuti, l'atteggiamento negativo di chi



**FORMA FISICA SCADENTE, SOVRAPPESO, ABUSO DI CAFFEINA E NICOTINA**

La civiltà attuale sta dispensando sempre più l'uomo dalle necessità di compiere movimenti e sforzi e l'ha portato sempre più a ridurre l'attività motoria.

La vita sedentaria provoca un deterioramento graduale delle condizioni d'efficienza. I fattori di rischio sono anche sovrappeso, la nicotina, l'abuso di caffeina, e di farmaci abbinati alla vita sedentaria costituiscono fattori di rischio tipici di chi ha scarsa cura corporea e cattive abitudini di vita.

Inoltre si comprende il motivo per cui le algie vertebrali sono in continuo aumento anche tra gli studenti.

Le indagini più recenti effettuate tra gli studenti delle scuole medie inferiori hanno rilevato un'incidenza che oscilla da 50 al 64%.

Con il passare degli anni la prevalenza di dolori

aumenta sino a raggiungere quella dell'età adulta tra i 16 ed i 20 anni.

**TERAPIA**  
La Scenar Terapia con i suoi protocolli agisce sia a livello locale riducendo le tensioni muscolari che a livello mentale ed energetico per ridurre lo stress psicologico e migliorare gli stati d'ansia che sono alla base di molte cervicalgie.



Sempre per le tensioni muscolari e problemi articolari, spesso accompagnati da frequenti mal di testa, un'altra importante Terapia è la **Terapia Fisica Vascolare Bemer**, l'unico Sistema al mondo in grado di agire in modo mirato sulla microcircolazione e più precisamente sulla vasomozione, cioè sul movimento di "pompaggio" dei microvasi, ripristinandone un ritmo ottimale.

**Se la microcircolazione è efficiente e funziona in modo ottimale, le cellule sono vitali ed in salute e NOI siamo vitali ed in salute.**

Se il nostro organismo si è indebolito o siamo affetti da patologie specifiche, oltre ad uno stile di vita quanto più sano possibile, è giunta l'ora di riattivare la vitalità delle cellule e della microcircolazione con la Terapia fisica vascolare BEMER®



BEMER  
ITALIA

# G Service

grafica & stampa

Abano Terme (PD) - 388 9067170 - [bqstampa@gmail.com](mailto:bqstampa@gmail.com)

Servizi Funerari  
**PAVANELLO**  
ABANO TERME  
Via Tito Livio, 7  
tel. 049 8601468

PADOVA tel. 049 680940  
TEOLO tel. 049 9900057

Reperibilità 24 ore su 24

info 335 7512285  
email: [sofpavanello@alice.it](mailto:sofpavanello@alice.it)

FUORI ROTTA È UN LOCALE IDEALE PER CENE AZIENDALI, PIZZE DI FINE ANNO, SERATE TRA AMICI, FESTE DI COMPLEANNO E... QUALSIASI ALTRA OCCASIONE PER DEGUSTARE OTTIMI PIATTI IN UN AMBIENTE PARTICOLARE.

OGNI SPECIALITÀ È REALIZZATA CON INGREDIENTI SEMPRE FRESCI E DI QUALITÀ. IL TUTTO ACCOMPAGNATO DA OTTIMI VINI.

PIZZERIA - RISTORANTE  
**Fuori Rotta**

VIA DIAZ, 154  
ABANO TERME (PD)  
TEL. 049 810236

CHIUSO IL MARTEDÌ

WWW.PIZZERIAFUORIROTTA.COM  
E-MAIL: FUORI-ROTTA@LIBERO.IT

visita il nuovo sito [www.giuseppemanzo.com](http://www.giuseppemanzo.com)



**Studio Mft Dott. Giuseppe Manzo**  
Laurea in Scienze Motorie-Massofisioterapista

**cervicalgie, dorsalgie, lombalgie, algie spalla e ginocchio, lombosciatalgie.**  
Scenar e ENF terapia per velocizzare i tempi di guarigione dei traumi sportivi



[www.giuseppemanzo.com](http://www.giuseppemanzo.com)

Studio di Massofisioterapia Via Forno 26/f  
Tencarola di Selvazzano (PD)  
Tel. 348-7048590  
[giuseppemanzo51@gmail.com](mailto:giuseppemanzo51@gmail.com)

# La Rubrica del Dentista

A cura della Dottoressa Alice Marcato  
alice.marcato@alice.it

## ASCESSO DENTALE: CAUSE E RIMEDI

Utilizzando parole molto semplici, possiamo dire che un ascesso dentale è un accumulo di batteri, di globuli bianchi o altri detriti cellulari che si sono depositati sui tessuti che si trovano vicino al dente, quindi gengiva, osso o sulla polpa del dente. Innanzitutto possiamo classificare due tipologie di ascesso: quello paradontale da quello invece peripicale.

### Ascesso paradontale:

questo tipo di ascesso è provocato quando si ha un'infezione del paradonto, ovvero l'intero apparato a sostegno del dente che comprende la gengiva, osso alveolare, legamenti e il cemento radicolare. Solitamente l'ascesso paradontale viene diagnosticato nei pazienti che soffrono di paradontite e a tutti quelli che sono sensibili alle patologie gengivali.

### Ascesso periapicale:

in questo caso, l'infezione si forma nella polpa del dente quando si ha una complicazione della carie dentaria. In pratica, la carie rovina lo smalto dei denti e la dentina, raggiungendo in profondità la polpa del dente.

A questo punto, senza un'adeguata cura, tutti i batteri si diffondono in questa sezione provocando un'infezione (con la conseguente formazione del pus).



Di solito, l'ascesso dentale si presenta come un doloroso mal di denti "cronico", che ti rovinerà intere giornate con un dolore veramente insopportabile e renderà davvero difficile anche la masticazione. A volte, anche sfiorare la parte "malata" con la punta della lingua può provocare un grande dolore. Ci sono anche altri sintomi che possono presentarsi con l'ascesso dentale e tra quelli più noti troviamo i seguenti:

- Le gengive si gonfiano e al minimo contatto con uno spazzolino o con qualche alimento un pò duro, cominciano a sanguinare;
- Si può notare un gonfiore e un arrossamento della pelle che si trova sopra l'ascesso, provocando un grande dolore anche sfiorando la zona lievemente;
- Si nota anche un leggero rigonfiamento dei linfonodi presenti sul collo;
- Alito cattivo;
- Qualche linea di febbre.

Quando ti accorgi di avere un ascesso dentale, devi rivolgerti il **prima possibile dal tuo dentista di fiducia** ed esporre la situazione in modo da cercare assieme una cura adeguata, prima di che le cose peggiorino.

Intanto puoi fare dei risciacqui con acqua tiepida e sale per allivare solo in modo temporaneo il dolore oppure puoi ricorrere a dei farmaci antinfiammatori o analgesici che vanno ad alleviare il dolore, anche in questo caso temporaneamente, senza però rimuovere definitivamente l'infezione dovuta all'ascesso.



# Il Biologo Nutrizionista

A cura della Dottoressa Carolina Capriolo  
carol.capri@gmail.com cell. 339 8284852

## ALLA SCOPERTA DELLE ETICHETTE ALIMENTARI

*"Non è tutto oro ciò che luccica"*

Quante volte vi è capitato di leggere gli ingredienti contenuti in un determinato prodotto e ritrovarvi ad avere ancora più confusione di prima?

Comprendere le etichette alimentari permette di acquisire consapevolezza su ciò che mangiamo; per affrontare l'argomento in modo minuzioso non basterebbe un intero trattato, perciò proviamo a partire dai concetti fondamentali.

• Su ciascuna confezione devono essere espresse le **tabelle nutrizionali obbligatorie: valore energetico**, contenuto di **proteine, carboidrati** (di cui zuccheri), **grassi** (di cui **saturi**) e sale. Fate attenzione, quando paragonate diversi prodotti fra loro, a non confondere le calorie o i nutrienti esposti sulle etichette per 100 grammi di prodotto con quelli per pezzo/porzione.

• I **grassi** hanno principalmente funzione energetica ma intervengono anche nella regolazione ormonale e nell'isolamento corporeo. Spesso viene pubblicizzato in modo ingannevole il basso contenuto in **colesterolo**. Secondo il produttore infatti la sua assenza basterebbe a rendere l'alimento salutare. In realtà occorre sempre accertarsi che il cibo sia allo stesso tempo privo di **acidi grassi trans** e a basso contenuto di **grassi saturi**.

• Vi sfido a trovare un prodotto confezionato che non contenga in qualche modo degli **zuccheri**! Spesso ci capita di fare delle scelte in buona fede, pensando di limitarli il più possibile, ma non è così: ad esempio quando comprate prodotti con la dicitura **"0% di grassi" o "magro"**, sappiate che state acquistando un prodotto che ha sì un minore contenuto di grassi, ma in realtà è molto più ricco di zuccheri! E se quest'ultimi vengono assunti in eccesso, una volta riempite le riserve energetiche, vengono convertiti in grasso dalle diverse vie metaboliche. Andate pertanto a verificare nella tabella esposta il contenuto di zucchero.

• Fate attenzione al **"dolce non dichiarato"**: un prodotto **"senza zucchero"**, **"a basso contenuto di zuccheri"**, **"senza zuccheri aggiunti"**, non significa che non ne contenga. Spesso vengono usati come dolcificanti, in sostituzione di glucosio o saccarosio, il succo di mela o succo d'uva concentrati, malto di mais, sciroppo di riso o sciroppo di mais, fruttosio, o peggio ancora, edulcoranti artificiali (ciclammati, saccarina, acesulfame K).

• Gli **additivi alimentari** non hanno alcun valore nutrizionale e non sono così innocui. Sulle etichette vengono spesso indicati con la



La Dottoressa Carolina Capriolo è laureata in Biologia Evoluzionistica, e diplomata in Medicina Nutrizionale presso la Metabolomic Academy. Opera nel settore, collaborando anche col Dottor Dimitris Tsoukalas, medico chirurgo specializzato nella cura di malattie croniche e del metabolismo e Presidente dell'Istituto Europeo di Medicina Nutrizionale (E.I.Nu.M). Attualmente è impegnata nell'elaborazione di piani alimentari personalizzati e si adopera per la redazione di articoli di carattere scientifico-divulgativo nel suo settore. Inoltre dal giugno 2015 è entrata a far parte del Comitato Scientifico dell'E.I.Nu.M. Riceve su appuntamento, in studio privato.

lettera E seguita da un numero. La lettera E indica che l'additivo in questione è permesso in tutti i Paesi dell'Unione Europea mentre il numero che segue ne definisce la categoria di appartenenza. Sono additivi alimentari: conservanti, coloranti, antiossidanti, correttori di acidità, addensanti, emulsionanti, stabilizzanti, aromi ed esaltatori di sapidità.

Scegliamo quei dolcificanti alternativi, ma comunque naturali, come la **stevia** o i **polialcoli**, per evitare pericolosi danni all'organismo. Evitiamo i cibi altamente elaborati a livello industriale e non demonizziamo sempre i grassi.



Un'oasi di pace  
e relax vicino alla città'

- PISCINE TERMALI COPERTE E SCOPERTE
- VASCHE IDROMASSAGGIO DI ACQUA TERMALE
- CASCATE D'ACQUA

COLUMBUS THERMAL POOL

Via Martiri d'Ungheria, 22 • Abano Terme • tel 049 8601555  
www.columbusthermalpool.it • info@columbusthermalpool.it

Viale dell'Industria, 28  
35030 RUBANO (PD)  
T. 049 8977030  
F. 049 8976097

GRAFICHE  
**Nuova Jolly**

www.nuova-jolly.it  
info@nuova-jolly.it

# Giardino di luna cani&gatti

A cura Aldo Francisci, Valentina Pasotto e Rosanna Gottardo

In collaborazione con l'associazione «Rifugio giardino di luna» sezione di Abano Terme  
**ADOZIONI CANI:** Rosanna Gottardo info 333 9674963

*Il cane è la virtù che, non potendo farsi uomo, s'è fatta bestia.*

(Victor Hugo)



**PEPPINO** 1 anno maschietto vivace. 15 kg



**DORIS** Femmina 2 ann



**KATIA** Femmina 1 anno



**FEMMINA** di Pitt sterilizzata 1 anno



**MASCHIO E FEMMINA** 11 mesi



**TIPO MAREMMANO** 11 mesi maschio c'è pure la sorella uguale



**CUCCIOLI DI MAREMMANO** 4 mesi



**FRATELLINI** maschio e femmina 7 mesi 4 e 5kg restano così



**SETTER** circa 1 anno buonissimo



**CUCCIULO** femmina 2 mesi e mezzo. Sono 3 sorelline futura taglia media

inform **Abano** & Montegrotto  
**info PUBBLICITA'**  
**349 0808404**

## ABANO e MONTEGROTTO



Le farmacie di Abano e Montegrotto (esclusa la farmacia di Giarre ore 8,30-21,00) iniziano il turno alle ore 12,45 il sabato fino alle 12,45 del sabato successivo e assicurano, inoltre, il servizio dalle 15,45 alle 19,30 il sabato in cui escono dal turno settimanale.

### FARMACIE DI TURNO

**dal 24 giugno al 1 luglio**  
**FARMACIA COLOMBO - Abano**  
 Via Volta, 31 Tel. 049 8668043

**dal 1 al 8 luglio**  
**FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto**  
 Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395

**dal 8 al 15 luglio**  
**FARMACIA MONTEORTONE - Abano**  
 Via Santuario, 92 (Monteortone) Tel. 049 8669005

**dal 15 al 22 luglio**  
**FARMACIA INTERNAZIONALE - Abano**  
 Via Pietro D'Abano 12 Tel. 049 8669049

**dal 22 al 29 luglio**  
**FARMACIA AL CORSO - Montegrotto**  
 Corso Terme, 4 Tel. 049 793922

**dal 29 luglio al 5 agosto**  
**FARMACIA SAN LORENZO - Abano**  
 Via Matteotti, 91 Tel. 049 811335

**dal 5 al 12 agosto**  
**FARMACIA COLOMBO - Abano**  
 Via Volta, 31 Tel. 049 8668043

**dal 12 al 19 agosto**  
**FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto**  
 Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395

**dal 19 al 27 agosto**  
**FARMACIA MONTEORTONE - Abano**  
 Via Santuario, 92 (Monteortone) Tel. 049 8669005

### ORARI SANTE MESSE

**PARROCCHIA SAN LORENZO**  
 LUNEDI'-VENERDI' ore 7,30 - 18.30 **SABATO** ore 18.30  
**DOMENICA** ore 7.00 - 8.30 - 10.00-11.30-19.00

**PARROCCHIA DI MONTEORTONE**  
 LUNEDI'- **SABATO** ore 18.00  
**DOMENICA** ore 7,30 - 8,45 - 11,15 - 18.00

**PARROCCHIA DI S. BARTOLOMEO - MONTEROSSO**  
 LUNEDI'-VENERDI' ore 16.00  
**SABATO** ore 18.00 **DOMENICA** ore 10,00

**PARROCCHIA DEL SACRO CUORE DI GESU'**  
 LUNEDI'-VENERDI' ore 8.30 -18.15 **SABATO** ore 18.15  
**DOMENICA** ore 9.00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 18,15

**PARROCCHIA CUORE IMMOCOLATO DI MARIA - GIARRE**  
 LUNEDI'-VENERDI' ore 18.00 **SABATO** ore 18.00  
**DOMENICA** ore 8.00 - 10.00

## CUCINA PADOVANA

Antiche ricette A cura di Aldo Francisci



### Risotto de polastro alla padovana coi funghi

**Ingredienti:** 1 pollo - Midolla di bue - Sedano - 600 g di riso - 200 g di funghi trifolati - Parmigiano - 50 g tra olio e burro - Cipolla - Carota - 1 bicchiere di vino bianco - 1 l di brodo o poco più

Si disossa il pollo, lo si taglia a pezzetti e lo si fa insaporire in un soffritto di cipolla, sedano, carota, olio, burro e qualche rotella di midollo di bue. Poi si aggiunge il riso e, sempre mescolando, si versa 1 bicchiere di vino bianco secco e si lascia assorbire. Poi si fa cuocere aggiungendo il brodo bollente a piccole quantità per volta. A metà cottura si aggiunge un pugno di funghi secchi fatti rinvenire, oppure freschi e trifolati. Prima che il risotto sia cotto e badando che la consistenza sia alquanto morbida, si aggiunge il parmigiano grattugiato e una noce di burro.

## PROVERBI VENETI

A cura di Aldo Francisci

Aqua passà no masena più.  
 Aqua setenbrina, velen par la cantina.  
 Aqua turbia no fa specio  
 Bevi el vin e lassa l'aqua al mulin.  
 Bon come l'aqua de Lujo.  
 Chi che ghe fà la barba al musso perde l'aqua e anca el saon.  
 Co' canta el galo sola rosa, core l'aqua par la carezà.  
 Co'l mulin xe senza aqua me toca bévare aqua; co' l'aqua fà 'ndare el mulin bevo del bon vin.  
 El pèsego col vin, el figo co l'aqua.  
 El pesse ga da noare tre volte: prima intel' aqua, dopo intel' ojo e la terza 'ntel vin.  
 El pesse guasta l'aqua, la carne la conza.  
 El riso nasse da l'aqua e 'l ga da morire sol vin.

### EMERGENZA - Numeri utili

<b>POLIZIA DI STATO</b>	113	<b>TELEFONO AZZURRO</b>	19696
<b>CARABINIERI</b>	112	<b>CASA DI CURA Abano</b>	049 8221211
<b>VIGILI DEL FUOCO</b>	115	<b>GUASTI GAS</b>	800900999
<b>EMEGENZA SANITA'</b>	118	<b>GUASTI ACQUA</b>	800900777
<b>SOCCORSO STRADALE</b>	803116	<b>GUASTI LUCE</b>	800900800
<b>CORPO FORESTALE</b>	1515	<b>GUARDIA MEDICA</b>	049 8912777
<b>GUARDIA DI FINANZA</b>	117	<b>ABANO TERME</b>	
<b>POLSTRADA</b>	112	<b>MUNICIPIO centralino</b>	049 8245111
<b>TAXI (A.R.T.E. Consorzio Autonoleggi)</b>		<b>POLIZIA LOCALE</b>	049 8245352
<b>Radiotaxi (Terme Euganee)</b>	049 667842	<b>BIBLIOTECA CIVICA</b>	049 8617901
<b>TAXI Abano Terme</b>	049 8630307	<b>MONTEGROTTO TERME</b>	
<b>CARABINIERI</b>	112	<b>MUNICIPIO centralino</b>	049 8928711
<b>STAZIONE</b>	049 8617700	<b>POLIZIA LOCALE</b>	049 8928800
		<b>BIBLIOTECA CIVICA</b>	049 8928830

**CROCE ROSSA** richiesta Servizio 393 9017442



Via Matteotti, 9 - ABANO TERME Tel. 049 8601025 SERVIZIO 24h

**soffline**

**VENDITA DIRETTA**  
**TAPPETI E FODERINE SU MISURA**  
 - REALIZZATI A MANO  
 - SPECIFICI PER OGNI MODELLO DI AUTO  
 - PERSONALIZZABILI A PIACERE

VIA DEL COMMERCIO, 1 Z.A. MONTEGROTTO TERME (PD) TEL. 049.8912586 MAIL: SOFFLINE@LIBERO.IT

CLICCA SU "MI PIACE" PER POTER ADERIRE ALLE NUOVE OFFERTE PROMOZIONALI Seguiti su Facebook



## IL CORPO E I SUOI MISTERI

ENTRA NEL MONDO DELLE  
"TECNICHE DEL MASSAGGIO  
BIOENERGETICO - RIFLESSOLOGICO"

Nuovo Corso Biennale Professionale di "Operatore D.O.S."  
(Discipline Olistiche per la Salute)



## CHE COS'È LA BIOPRANOTERAPIA?

A CHE COSA SERVE? COME CI SI SCOPRE DOTATI DI POTENZIALE  
BIOENERGETICO? COME SI DIVENTA BIOPRANOTERAPEUTI  
PROFESSIONALI?

Corso Biennale di Formazione Professionale quale "Operatore D.O.S."  
(Discipline Olistiche per la salute)



## ASTHANGA VINYASA YOGA

TI AFFASCINERÀ PER LA SUA ELEGANZA E POTENZA

*"Quando il movimento e il respiro si uniscono, l'energia trasporta il corpo senza sforzo e il focus si sposta dall'esterno verso l'interno raggiungendo TRISTANA"*

La durata del percorso formativo, step by step, è prevista in 12/24/36 mesi con incontri quindicinali; la via per aspirare a diventare INSEGNANTE YOGICO.

N.B. - I corsi danno accesso alla "Professione" di : OPERATORE delle DISCIPLINE BIO NATURALI (D.B.N.) -  
DISCIPLINE OLISTICHE per la SALUTE (D.O.S.) ai sensi della LEGGE n. 4 - 14.01.2013

L'istituto "Harmonie" è Patrocinato dal SINAPE-FELSA-CISL.



I corsi prevedono una frequenza programmata nei week-end.